

Казалось, что уступки со стороны Палат Запада (какими бы они ни были), кои Калинния получила от недругов, надолго ввели ее в благожелательное настроение, так что она даже разрешила Джоффри посещать их святыню, собственно сами палаты в пределах Асшая.

- Моя Санса, ты прекрасно себя показала! – сказала она с таким нехарактерным, искренне довольным настроением.

- Спасибо, моя матриарх, - ответила Санса. Теперь она носила свою собственную зеленую маску, печальную необходимость их проклятых традиций.

- И ты тоже, парень, - колдунья добавила почти автоматически,

- Молодец, что выпотрошил этих сук, Тахсию и Мегису. Теперь Вилла потеряла двух опытных вызывающих, еще и нарушила традицию, вмешавшись в ритуал вызова... кровавый выкуп, что мы вытащили из них после конца церемонии... – она замолчала, вздохнув от наслаждения,

- Санса, дорогая, ты еще даже не начала служить мне и так уже помогла...

Жаль, что этих двадцати лет верной службы так и не состоится, подумал Джоффри. Палаты обычно хранили запасы взятой у своих вызывателей крови на случай предательства, но Джоффри сомневался, что у них даже будет шанс получить такую тактику, прежде чем они все умрут.

С далекого севера уже поступали заслуживающие доверия известия, что Пять Крепостей уже пали перед врагом... им не помогли и письма от юноши, где он описывал то, что видел в предыдущих жизнях.

Казалось, что его отсутствие в эпицентре событий, начиная от участия в Экспедиции и заканчивая последней битвой под Крепостью Рассвета, ускорила продвижение Белых ходоков по крайней мере на год или даже на два; рассказывали, что легионы "голодных мертвяков" уже разоряли северные провинции Йи-Ти, а новости с запада были даже более фрагментарными; слухи, искаженные многократным переводом между купцами, рассказывали о страшных чудовищ и о чуме, что опустошали земли Сумеречных земель(Вестерос).

Когда она встречалась с такой информацией-Калинния лишь пожимала плечами, примерно так, как же, как реагировали и другие матриархи, узнав о "проклятии немертвых", расползавшемся по тем отдаленным землям: Асшай в прошлом переживал и худшие времена, и все же до сих пор гордо стоит.

Джоффри следил за Калиннией, которая сидела на роскошном ковре, откинувшись спиной на подушки. Вызывающие снимали свои маски только наедине или в компании других полноправных членов их Палат, и даже сейчас пожилая матриарх не снимала своей... хотя это не мешало ей открыть в маске небольшое отверстие, как раз достаточное, чтобы иметь возможность пить то, что, как Джоффри надеялся, могло бы быть вином, но скорее всего не было им.

Он рассеянно выстукивал пальцами, размышляя над возможными вариантами. Санса рассказала мужу, что уже выучила все необходимое, чтобы самостоятельно продолжать обучение, так что дальнейшее послушание уже было ненужным... но и остаться здесь не помешало бы.

Магические мистерии были сложными и запутанными, и он был свидетелем всего, от воскресения мертвых тел до прямых манипуляций погодой в Пяти Крепостях... или по крайней

мере сдерживание таких манипуляций со стороны Белых Ходоков, благодаря усилиям нефритовых писцов. Его оторвали от размышлений, когда вызывательница в маске, идентичной с сансиной, зашла в комнату, трижды поклонившись:

- Простите мне, матриарх...

- Фикуя, имею предположение, что ты имеешь вескую причину для вторжения? - спросила Калинния, до сих пор сохраняя расслабленное состояние после тяжелого удара по престижу и позициям Палат Запада. Уступки, полученные с их стороны, также были немалыми, согласно слов Сансы.

- Матриарх! Я прибыла так быстро, как только могла, но он...

- Что это все значит?! - воскликнула колдунья, приподнимаясь; тени в углах комнаты задрожали, когда она приняла вариацию стойки из Кхаи, которую Джоффри не смог опознать. Он также вскочил на ноги, вызывая Светлорев, а Санса плавно поднялась, слегка подогнув колени, готовая ко всему.

Фикуя отступила в сторону и расположила колено в выражении глубокого уважения, и Джоффри смущенно осмотрел незнакомца, который шагал по комнате с таким видом, как будто был владельцем этого имения.

- Благословенная госпожа, прошу прощения за неудобства, - молвил крылатый человек архаичной версией йи-тийского языка, слегка поклонившись и коснувшись пола кончиками длинных крыльев. Он был одет в легкий тканевый доспех, сшитый из чрезвычайно ценного и прочного асшайского шелка; середина нагрудника была выкрашена ярко-желтой краской, где красовался прямоугольный медальон.

На удивление, вместо превращения его в кровавое месиво... Калинния кажется рассматривала крылатого человека с какой-то шокированным унынием. Он взглянул на Сансу, но она казалась такой же растерянности, как и Джоффри.

- Желтый Волшебник, повелитель Каркосы и шестьдесят девятый император Йи-Ти, зовет на помощь все палаты Асшая, - сказал крылатый человек.

-...Или император призывает сделку рассвета? - спросила Калинния, чей голос ощутимо ломался.

- Именно так, матриарх, - ответил посланник; во время речи длинные клыки выступали за пределы широкого рта.

Калинния дважды низко поклонилась:

- Тогда палаты Юга отозвутся, - сказала она.

- Благодарю вас, благословенная госпожа, - закончил крылатый человек, прежде чем развернуться на месте и двинуться назад, откуда пришел.

---

- Конечно же, Каркоса, почему бы и нет? - буркнул Джоффри, разглядывая ночное небо и Красную Комету сверху. Санса закатила глаза, пока корабль слегка расшатывался под ногами; черная галера была судном, предназначенным лишь для речных путешествий по Призрачной

реке. Джоффри считал на пальцах, продолжая ворчание:

- Костяной город, Стигай, К'дат, Каркоса... может мы еще и попросим Желтого Императора одолжить нам яхту для круиза по Скрытому морю, заодно еще и посетим город крылатых людей. Это кажется единственное место из ночных кошмаров, где я еще не бывал, - сказал он.

- Вижу, что ты мало заинтересован в этом всем, - бросила Санса, снова продолжая тот же разговор.

- Мы можем найти там кое-что интересное. Но это не отменяет того факта, что я уже превысил норму дерьма в этой жизни.

Санса захихикала, снова качая головой:

- Что же случилось с твоим влечением к впечатлениям, Джофф?

- Мое влечение к впечатлениям настолько размыто, что я уже начинаю считать рассматривание листьев деревьев как увлекательное занятие. Любимая, кажется, что я вскоре снова сойду с ума.

- Ты всегда воспринимал рассматривание листьев как увлекательное занятие... Может лучше вернись к молчаливому настроению? Это тебе больше к лицу, - уколола Санса с озорной улыбкой.

- Жена, клянусь, - сказал он, прекратив опираться на перила корабля, вместо этого поймав Сансу сзади,

- Если я еще раз увижу в этой жизни, как реальность тает, словно воск в руке... - затараторил юноша скороговоркой, и в конце замедлился, улыбаясь,

- То украду тебя с Винтерфелла и запру вместе с собой в хорошенькой комфортной хижине где-то на Летних островах, - пообещал он.

- Гм, мне нравится эта идея, - сказала она, потягиваясь и наслаждаясь объятиями.

- Шесть лет раю посреди чудесной погоды и тропических фруктов, как это звучит? - спросил он.

- На самом деле замечательно.

- Майор Ягам рассказывал мне о многих ритуалах, которые практикуют у него на родине, - прошептал он на ушко, заставляя девушку засмущаться,

- Это очень набожные люди, эти извращенные летние люди, - добавил он, легонько кусая ее за ухо.

- Конечно, - ответила Санса, ударяя его локтем,

- Можем пировать с теми "богинями вина и сисек", о которых всегда говорил Тирион, - сказала она, оборачиваясь, и удовлетворенно улыбнулась, наблюдая, как Джоффри массирует солнечное сплетение.

- Можем прекрасно провести время, - сказал он, сводя брови.

- Прекрасно провести время со мной или с несколькими похотливыми аборигенками?
- ...А можно это совместить?
- Ох, так вот чего ты хочешь, – буркнула она, снова оборачиваясь спиной к юноше.
- ...Да прекрати, Санса, я же только пошутил! – воскликнул Джоффри, подходя сбоку от нее, и она отвернула голову набок, разглядывая бескрайнее море призрачной травы, что росла вдоль речного русла.
- Я очень, очень извиняюсь за оскорбление, миледи, – добавил он на вестероском языке, придавая словам несколько крестьянского акцента.
- Стоит тебе отрезать язык за такие слова своей госпоже... – сказала она, и дальше созерцая призрачную траву.
- Лучше я надену черное, если вы пойдете со мной, миледи, – прохрипел юноша гнусавым голосом, теперь явно подражая стереотипам тирошийских спектаклей.
- Какая наглость! Какое бесстыдство! Я позову моего верного рыцаря, чтобы тот рассек тебя пополам, ты, подлое ничтожество! – воскликнула Санса вслух.
- Тогда я скорее умру, чем увижу, как мое сердце разрывается! Ибо это хм... - Джоффри попытался закончить песню, но Санса прикрыла ему рот ладонью.
- Джоффри, нет.
- Аммле Шмамшо!
- Джофф, лучше уж умереть, чем выслушивать тирошийскую оперу, а еще лучше придушить мужа, чтобы избежать такой участи, – сказала она. Он что-то пробурчал, когда она убрала ладонь, скрестив руки на груди.
- Небось ты не захочешь услышать мою адаптацию наших приключений?
- ...О, Джофф, только не говори, что все-таки занялся этим.
- Я назвал ее "Проблеском Пурпура", – он признался в страшном грехе,
- И до сих пор пытаюсь подобрать нужные рифмы, но первый акт уже почти готов.
- Я отнюдь не смогу избежать этого, не так ли?
- Не. На самом деле, именно ты поможешь мне со вторым актом.
- Разве что в твоих мечтах, дорогой.

Он засмеялся:

- Ну, мы еще увидим... разве у тебя есть лучшие идеи, чем заняться, пока мы здесь гибнем от безделья на этом корыте?

Санса фыркнула, оглядываясь через плечо на верхнюю палубу, где находились двери к внутреннему святилищу.

- Не дай боги Калинния услышит твои слова, она и в самом деле гордится своей й-кейин.

- Это лишь показывает, насколько мало она смыслит в кораблях. Это судно служит только одной цели, ради которой его и построили, а именно: стоять на причале в гавани и напоминать всем торговцам, что Палаты Юга всегда находятся рядом. А вот настоящее плавание на этой штуке... - он запнулся, бросая взгляд вниз на великолепно разукрашенные, однако ужасно неэффективные ряды гребцов.

Весь корабль скорее напоминал плавучий дворец, украшенный золотым и серебряным орнаментом, еще и имел черные паруса с асшайского шелка. Хотя насчет последнего Джоффри признавал, что убил бы за такие для кораблей Королевского флота. Санса неохотно согласилась. Может быть, если бы она поддержала его тогда, то результат не был бы таким ужасным?

- Что скажешь о других кораблях? – спросила она через минуту.

- Палаты Востока единственные, кто хоть что-то смыслит в этом; они владеют настоящим боевым кораблем... видимо потому, что на самом деле время от времени используют его по назначению. Ведь имеют какие-то дела с церковью Ра'Глора... или по крайней мере с осколком сектой той веры или что-то в этом роде. И им на самом деле нужно использовать корабли на регулярной основе, хотя бы для коммуникации, – сказал он, опершись на перила и глядя вперед,

- По крайней мере им хватило ума плыть первыми.

Санса посмотрела также и заметила крашенный в красное корпус Солнечного Охотника, здоровенной боевой галеры в собственности Палат Востока. Сразу за ней плыло Обещание, судно Палат Севера. Позади их – корабль Палат Юга, где они и плыли, последним в очереди, плыл Джак, двухпалубная галера Палат Запада. Достаточно было лишь сказать, что это было единственное судно, с гребцами со всех четырех ковенон не только командой его непосредственных владельцев.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/61076/1990166>